



St Jude Catholic Church

Blessed Carlos Manuel Hispanic American Center

Masses / Misas

Weekdays:

Mon - Fri 7:30 AM (English)
Wed 7:00 PM (Spanish)

Saturdays:

7:30 AM, 4:00 PM (Vigil)(English)
7:00 PM (Spanish)

Sundays:

7:30 AM, 10:30 AM &
5:00 PM (English)
9:00 AM, 12:00 PM, &
1:30 PM (Spanish)

Portuguese Mass

6:30 PM
(1st and 3rd Sunday of each month)

Confessions / Confesiones:

Wednesday:

6:00 – 6:50 PM (Spanish)

Saturdays:

3:00 – 3:45 PM (English)
6:00 – 6:50 PM (Spanish)

Sundays:

Half hour before Mass or by appt.
Media hora antes de Misa o por cita.

Registration / Registro

To register as a parishioner, visit the parish office during office hours.
Para registrarse como miembro de la parroquia deben llenar un formulario en horas de oficina.

Baptism / Bautizos

Baptisms and baptism classes in English are scheduled by appointment. Please call the office to sign up.
Las clases de Bautismo son el primer y el tercer jueves de cada mes a las 6:30 p.m. Los Bautizos se celebran los sábados a las 9 a.m. y los domingos después de la Misa de 1:30 p.m. Favor de pasar por la oficina, lunes-Viernes, de 9am-5pm para registrarse y traer el **certificado de Nacimiento**.

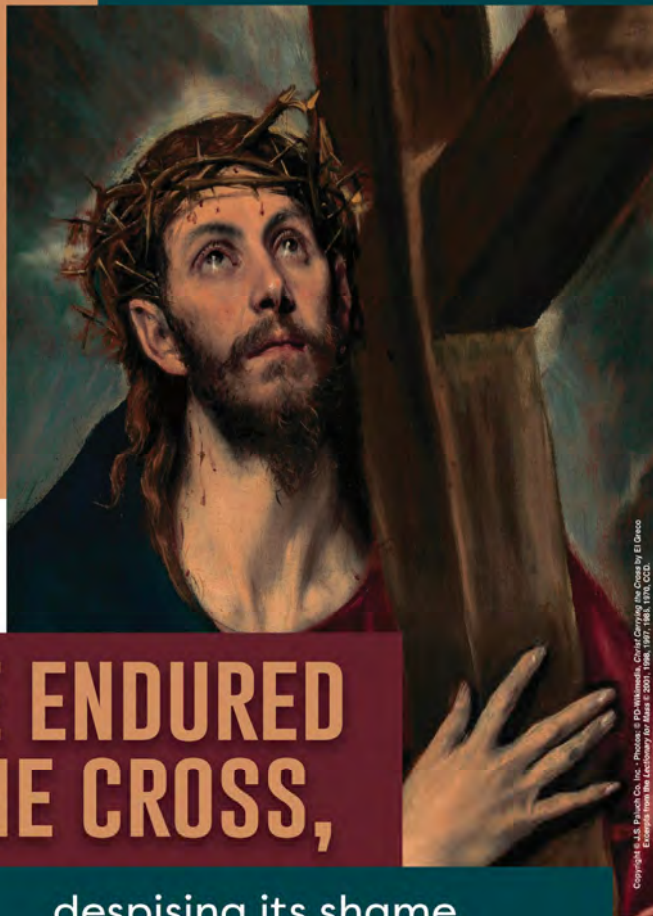
Office Hours/ Horas de Oficina

Mon-Fri / Lunes-Viernes
9 a.m.-5:00 p.m.

3930 - 17th Street
Sarasota, FL 34235

Telephone: 941 - 955 - 3934
Fax: 941 - 365 - 4760

TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME
August 14, 2022



HE ENDURED THE CROSS,

despising its shame,
and has taken his seat at the
right of the throne of God.

Hebrews 12:2

Rev. Celestino Gutiérrez, Pastor

Rev. Robert L. Tatman, Parochial Vicar

Rev. Victor Caviedes, Parochial Vicar

Deacon Humberto Alvia

Deacon Leonardo Pastore

Deacon Sam Pellerito



Facebook

St Jude Catholic Church

WWW.STJUDESARASOTA.ORG

Pray for... Recen por...

Our families and friends who are sick, in hospitals, or nursing homes, especially for:

Nuestra familias y amigos que están enfermos, en hospitales o asilos de ancianos, especialmente por:

Alicia Mirandilla, Ana María Badua, Lorraine Sacino, José Cava, Pablo Norberto Perdomo, William (Papo) Carrillo, Alison Wilson, Frank Schiavo, Pierrette Zajkowski, Frank Bennick, Mateo Reyes, Frances Sosadeeter, Dorothy Jacobs, María Esther López, Aida Cabo, Isaiah & Noah.

All those affected by the Coronavirus Pandemic...
For our men and women in the Armed Services...
May God guide, bless and protect them during this time.

Todos los afectados por la Pandemia de Coronavirus...
Por nuestros hombres y mujeres en las Fuerzas Armadas...
Que Dios los guíe, los bendiga y los proteja durante este tiempo.

Mass Intentions / Intenciones de Misa

August 15	7:30 a.m.	-✠ Anna, Walter & Kevin Thompson
August 16	7:30 a.m.	- Intentions of the Szabo & Tapia Family
August 17	7:30 a.m.	-✠ Joni Schiavo
	7:00 p.m.	-For the Intentions of our Parishioners
August 18	7:30 a.m.	-✠ Lenni Gussow
August 19	7:30 a.m.	-✠ Raymond Becket
August 20	7:30 a.m.	-✠ Robert Ripp
	4:00 p.m.	-✠ Mario Aiello
	7:00 p.m.	-For the Intentions of our Parishioners
August 21	7:30 a.m.	- Franziska Schmid
	9:00 a.m.	-For the Intentions of our Parishioners
	10:30 a.m.	-✠ Anthony Musial
	12:00 p.m.	-For the Intentions of our Parishioners
	1:30 p.m.	-For the Intentions of our Parishioners
	5:00 p.m.	-✠ Anne Dahlstedt



La Santa Misa, oficiada por nuestro Párroco, el Padre Celestino Gutiérrez, es transmitida en Español todos los **Domingos, a las 8 a.m. por la 99.1 y a las 10 a.m. por la 105.3.**



Agradecemos a SOLMART Media por su colaboración y a los Patrocinadores para su transmisión.



Food Pantry Hours:
Horario Despensa de Alimentos

Wednesday / Miércoles
5:00 pm — 6:30 pm
Saturday / Sábado
8:30 am—9:30 am

Located behind Church building

Do You Need Help?

If you need assistance from Catholic Charities for food, financial assistance or tele-mental health counseling, please call the number for your area listed below between the hours of 9:00 a.m. and 5:00 p.m., Monday to Friday:

Sarasota/Manatee/DeSoto/Hardee/Highlands counties: 844-385-2407 863-494-1068 (Español).

READINGS FOR THE WEEK

Monday: August 15	Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Ps 45:10-12, 16; 1 Cor 15:20-27; Lk 1:39-56
Tuesday: August 16	Ez 28:1-10; Dt 32:26-28, 30, 35cd-36ab; Mt 19:23-30
Wednesday: August 17	Ez 34:1-11; Ps 23:1-6; Mt 20:1-16
Thursday: August 18	Ez 36:23-28; Ps 51:12-15, 18-19; Mt 22:1-14
Friday: August 19	Ez 37:1-14; Ps 107:2-9; Mt 22:34-40
Saturday: August 20	Ez 43:1-7ab; Ps 85:9ab, 10-14; Mt 23:1-12
Sunday: August 21	Is 66:18-21; Ps 117:1, 2; Heb 12:5-7, 11-13; Lk 13:22-30

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Agosto 15	Ap 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Sal 45 (44): 10-12, 16; 1 Cor 15:20-27; Lc 1:39-56
Martes: Agosto 16	Ez 28:1-10; Dt 32:26-28, 30, 35cd-36ab; Mt 19:23-30
Miércoles: Agosto 17	Ez 34:1-11; Sal 23 (22):1-6; Mt 20:1-16
Jueves: Agosto 18	Ez 36:23-28; Sal 51 (50):12-15, 18-19; Mt 22:1-14
Viernes: Agosto 19	Ez 37:1-14; Sal 107 (106):2-9; Mt 22:34-40
Sábado: Agosto 20	Ez 43:1-7a; Sal 85 (84):9ab, 10-14; Mt 23:1-12
Domingo: Agosto 21	Is 66:18-21; Sal 117 (116):1, 2; Heb 12:5-7, 11-13; Lc 13:22-30

Twentieth Sunday in Ordinary Time

August 14, 2022

Jeremiah 38:4-6, 8-10; Hebrews 12:1-4; Luke 12:49-53;
Psalm 40

Dear Families:

In history, Christ is not an inoffensive and neutral person, but rather an extreme catalyst...perhaps best described as incendiary. Jesus came with a mission: to set the earth on fire. What fire does He refer to? Fire is the image that the prophets used to express God's interventions in the world; ultimately representing the final judgment. Jesus speaks of fire as something already present. This means that it has come with his presence in the world.

In today's passage, we see Saint Luke relating the experience of the disciples to that of the master. Christ has a Baptism of death and resurrection to fulfill, and the Christian must repeat this experience in his own baptism, which is also one of death and resurrection.

Christ wants to light a fire that purifies and transforms. The Christian must receive, at **Pentecost, the fire of the Holy Spirit**. When he follows the example of his Master, the Christian, a man of peace, feels the effects of scandal and misunderstanding, even from within his own family.

The disciple is like his Master. The words and deeds of Jesus lead to specific reactions. Jesus is aware of his imminent death, which He approaches decisively.

Jesus causes division. When he was born in Bethlehem the angels sang, "...**on earth peace, goodwill toward men...**". How can we understand, then, the word of Jesus? Following Jesus can be divisive in a family. While we reflect on this, we need to keep in mind the prophet Micah and the announcement of Simeon to Mary.

In the first reading, the prophet can not silence his message. In a persecution, God does not abandon his Prophet. The letter to the Hebrews invites the faithful to walk the path that has been traversed by Jesus. Following His example, the disciple must be ready to resist...to struggle against sin, even to the point of shedding his blood.

Continued on page 4...

Vigésimo Domingo del Tiempo Ordinario

14 de agosto del 2022

Jeremías 38:4-6, 8-10; Hebreos 12:1-4; Lucas 12:49-53;
Salmo 40

Queridas familias:

En la historia, Cristo no es una persona inofensiva y neutral sino una explosión de fuegos. Jesús ha venido con una misión: traer fuego a la tierra. ¿De que fuego se trata? El fuego es la imagen que los profetas utilizaban para expresar las intervenciones de Dios en el mundo, y querían representar el juicio final. Jesús habla del fuego como algo ya presente. Esto significa que ha venido con su presencia en el mundo.

Es interesante notar que San Lucas quiere presentar la figura del discípulo semejante al Maestro. Cristo tiene un Bautismo de muerte y resurrección por cumplir y el cristiano debe repetir esta experiencia en su bautismo, que es muerte y resurrección.

Cristo desea encender un fuego que purifique y transforme. El cristiano debe recibir en **Pentecostés el fuego del Espíritu**. El cristiano, hombre de paz, se siente objeto de escándalo y de incompreensión (inclusive entre sus mismos familiares) cuando sigue el ejemplo de su Maestro.

El discípulo es igual que su Maestro. Las palabras y las acciones de Jesús provocan reacciones evidentes. Jesús es consciente de su próxima muerte, hacia la cual se dirige con decisión.

Jesús causa división. Cuando nació en Belén los ángeles cantaron "**paz a los hombres**". ¿Cómo comprender, entonces, la palabra de Jesús? Seguir a Jesús puede ser causa de división en una familia. Hay que reflexionar, teniendo como trasfondo el profeta Miqueas y el anuncio de Simeón a María.

En cuanto a la primera lectura: el profeta no puede callar su mensaje. En una persecución, Dios no abandona a su Profeta. La carta a los Hebreos invita a los fieles a participar en este mismo camino, ese camino que ha sido recorrido totalmente por Jesús. Detrás de su ejemplo, el discípulo debe estar pronto a resistir hasta dar su sangre en la lucha contra el pecado.

Continuado en el pagina 4...



Message from page 3...

Assumption of the Blessed Virgin Mary (not a holy day of obligation): In Jerusalem, in the middle of the fifth century, the feast of the Blessed Virgin was celebrated on August 15, in her Basilica of the Dormition (Kathisma) on the road to Bethlehem. The following century it was celebrated in the East as the feast of the Dormition of the Virgin, and this Marian solemnity spread to Rome, in the middle of the seventh century. But in lieu of the dormition of Mary, the West soon came to celebrate her glorious Assumption (8th century). One thousand two hundred years later, Pope Pius XII gave this feast, by dogmatic definition, the greatest splendor, on November 1, 1950.

Nothing is said about the Assumption of Mary in the gospels. But this persistent tradition of the Church, enduring since the apostolic age, was endorsed on November 1, 1950, by his Holiness Pius XII, who solemnly defined, as dogma of divine revelation, that the immaculate Mother of God, eternally Virgin Mary, having fulfilled the course of her earthly life, was assumed, body and soul, into heavenly glory. There she continuously exercises the function of Universal Intercessor of all graces.

May our separated brothers and sisters not be scandalized. We accept, as they do, the teachings of St. Paul; that the only Mediator between God and man is Christ Jesus. (1 Tim 2,5). But we believe that God, who gave us Jesus through Mary, and through Jesus, all things (ROM 8, 33), wanted to make the Virgin Mother - precisely because of that divine motherhood - a primal channel of grace and blessing.

We are certain that our requests always proceed to God, through our Lord Jesus, the Universal Mediator. We are glad, Lord, to know that the Mother is well regarded by you, and by your license, exercises this regard in favor of men, anticipating their needs, and presenting them to you, often before they, themselves realize what they truly need.

Thank you, Mother.

Father Celestino, Pastor

Mensaje de la página 3...

Asunción de la Bienaventurada Virgen María (no es día de obligación): En Jerusalén, a mediados del siglo V, se celebraba ya la fiesta de la Santísima Virgen el 15 de agosto, en su basílica de la Dormición (Kathisma) en el camino que va a Belén. Celebrada al siglo siguiente en el Oriente como fiesta de la Dormición de la Virgen, la solemnidad mariana pasó a Roma a mediados del siglo VII. Pero más bien que la dormición de María no tardaría el Occidente en celebrar su gloriosa Asunción (siglo VIII). Mil doscientos años más tarde, el papa Pío XII da a la fiesta el mayor esplendor por la definición dogmática, el 1º de noviembre de 1950.

De la Asunción de María nada dicen los evangelios. Pero la tradición constante de la Iglesia, que desde la época apostólica la viene admitiendo, fue refrendada el 1 de noviembre de 1950 por su Santidad Pío XII al definir solemnemente ser dogma de revelación divina que la inmaculada Madre de Dios, siempre Virgen María, cumplido el curso de su vida terrestre, fue asunta en cuerpo y alma a la gloria celestial. Allí ejerce continuamente la función de Medianera Universal de todas las gracias.

Que no se escandalicen nuestros hermanos separados. Nosotros aceptamos, como ellos, porque lo enseñó San Pablo, que el único Mediador entre Dios y los hombres es Cristo Jesús. (1 Tim 2,5). Pero creemos que Dios, que nos dio a Jesús por medio de María, y con él nos dio todas las cosas (ROM 8, 33), quiso hacer de la Virgen Madre - precisamente en razón de esa divina maternidad - el cauce de toda gracia y bendición.

Estamos seguros de que nuestras peticiones llegan siempre a Dios con la recomendación de la Medianera Universal ante el Mediador.

Me alegra, Señor, saber que la Madre tiene gran aceptación ante ti, y que le gusta ejercerlo a favor de los hombres, anticipándose a las necesidades que pueden sobrevenirnos presentándotelas a ti antes de que nosotros las advirtamos y se lo pidamos.

Gracias María, Madre.

Padre Celestino, Párroco



Registration / Inscripción :

Registration for Religious Education will begin on August 10th and will continue through August 31st. If you need to register your children, please stop by the office.

Registration hours are from **2:00 to 5:00pm, Wednesday through Friday.**

Remember to bring the child's birth and baptism certificates. Cost for the class is \$15.

Please call the office at **955-3934** for more information.

Las inscripciones para las clases de Educación Religiosa comenzarán el 10 de agosto y continuarán hasta el 31 de agosto. Si necesita registrar a sus hijos, pase por la oficina.

El horario de inscripción es de **2:00 a 5:00 pm, de miércoles a viernes.**

Recuerde traer los certificados de nacimiento y de bautismo del niño. El costo de la clase es de \$15.

Para mas informacion, llame a la oficina al **955-3934.**

SAFE ENVIRONMENT TRAINING

As part of the Safe Environment Program, the Diocese of Venice requires that all employees and those volunteers who work with children and/or vulnerable adults be fingerprinted and complete online training in Safe Environment prior to beginning employment or volunteering. For further information, please visit: <https://dioceseofvenice.org/offices/programs/safeenvironment/>.

Report any abuse against minors to the **Florida Department of Children and Families at 800-962-2873.**

Further, if Diocesan personnel or volunteers are involved, also notify the Diocesan Victims Assistance Coordinator, Susan Benton, at 941-416-6114.

WORD OF LIFE: AUGUST 2022

“Although we may feel unsure how best to comfort those who mourn, we must stand with them in their time of suffering. Miscarriage touches the lives of many people, yet all too often this tragedy remains unaddressed. This lack of response not only often leads to unresolved grief, but also fails to clearly manifest our belief that each person, from conception onward, is precious and unique.”
USCCB Secretariat of Pro-Life Activities
“Solace and Strength in the Sorrow of Miscarriage”

“Aunque no nos sentimos seguros sobre cómo consolar a los que sufren, debemos acompañarlos mientras sufren. El aborto espontáneo toca la vida de mucha gente, sin embargo a menudo esta tragedia no recibe mucha atención. Esta falta de atención no solo lleva a un dolor sin resolver, sino que no manifiesta de manera clara nuestra creencia de que cada persona, desde la concepción en adelante, es valiosa y única.”
Secretariado de Actividades Pro-Vida de la USCCB
“Consuelo y fortaleza ante la pena de un aborto

EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT

EVERY FRIDAY

8:00 a.m. – 11:00 a.m. in the Church



EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO

TODOS LOS VIERNES

8:00 a.m. – 11:00 a.m. en la Iglesia

Remember Our Faithful Departed

Into your hands, O Lord, we commend the souls of our recently departed. May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.
Amen



Recuerden a Nuestros Difuntos

En tus manos, encomendamos a los que han fallecido recientemente. Que sus almas y las almas de los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz. Amén

Prayer for Safety In Hurricane Season

O God, Master of this passing world,
hear the humble voices of your children.
The Sea of Galilee obeyed Your order
and returned to its former quietude.

You are still the Master of land and sea.
We live in the shadow of a danger
over which we have no control:
the Gulf, like a provoked and angry giant,
can awake from its seeming lethargy, overstep
its conventional boundaries, invade our land,
and spread chaos and disaster.

During this hurricane season we turn to You,
O loving Father.
Spare us from past tragedies whose memories are still so vivid
and whose wounds seem to refuse to heal with passing of time.

O Virgin, Star of the Sea, Our beloved Mother,
we ask you to plead with your Son on our behalf,
so that spared from the calamities common to this area
and animated with a true spirit of gratitude,
we will walk in the footsteps of your Divine Son
to reach the heavenly Jerusalem, where a stormless
eternity awaits us. Amen.

[Composed by Most Rev. Maurice Schexnayder (1895-1981),
Second Bishop of Lafayette (1956-1973), following Hurricane Audrey in 1957]

Oración para la temporada de huracanes

O Dios, Señor de este mundo pasajero,
escucha la humilde voz de tus hijos.

El Mar de Galilea obedeció Tu orden
y volvió a su anterior quietud.

Tu todavía eres el Señor de tierra y mar.

Vivimos en la sombra del peligro sobre el cual no tenemos control;
el Golfo, como un violento gigante, puede despertar de su aparente letargo,
sobrepasar sus límites, invadir nuestra tierra y sembrar caos y desastre.

Durante esta temporada de huracanes acudimos a Ti, O Padre Misericordioso.
Libranos de tragedias como las pasadas que están tan vivas en nuestra memoria
y cuyas heridas rehúsan ser curadas con el paso del tiempo.

O Virgen, Estrella del Mar, nuestra amada Madre, te pedimos
que intercedas ante tu Hijo por nosotros,

para que nos libre de las calamidades comunes a esta área,
y animados con un verdadero espíritu de gratitud

camínemos en los pasos de tu Divino Hijo

para llegar a la Jerusalén Celestial,

donde una eternidad sin tormentas nos espera. Amen.



Offertory collection for/ La colecta del fin de semana del:

August 6 & 7

\$10,404.50

Thank You for your Support!
¡Gracias por su apoyo!



St. Jude Catholic Faith Appeal Activity

50/50

Raffle Winner

August 7

Patti Spencer

Total Receipts: **\$55**

St. Jude Food Pantry News!

Week of: / Semana de: **August 1st through August 7th, 2022**

Pounds of Food: **4,873** Libras de Comida:

Individuals Served: **306** Individuos Servidos:

Households Served: **145** Familias Servidas:

***** Items needed / Artículos necesarios: *****

**Coffee, Soups, Juices, Boxed Milk, Snacks, White Rice (bags or boxes),
Condiments (sugar, ketchup, salt, mayonnaise, mustard, oil, salad dressing), Flour, Corn Meal (Masa), Canned meats, Baby Food.
Café, Sopas, Barras de Proteína, Jugos, Leche en Caja, Arroz Blanco (bolsa o cajas), Condimentos
(azúcar, ketchup, sal, mayonesa, mustaza, aceite de cocinar, aderezo para ensaladas), Harina de Maíz, Carne Enlatada,
Comida para infantes.**

The St. Jude Parish Food Pantry located in the trailer behind the Church is open for food distribution, and, will follow social distancing protocols. To make a monetary or food donation, please visit our website at www.stjudesarasota.org

La despensa de alimentos de la parroquia St. Jude ubicada en el tráiler detrás de la iglesia, está abierta para la distribución de alimentos y seguirá los protocolos de distanciamiento social. Para hacer una donación monetaria o de alimentos, visite nuestro sitio web en www.stjudesarasota.org

Please DO NOT bring open or expired items or boxes.

Por favor NO TRAER cajas o artículos abiertos o expirados.

Pope Francis Prayer Intentions

August 2022

We pray for small and medium sized businesses; in the midst of economic and social crisis, may they find ways to continue operating, and serving their communities.

Weekly Reflections

“We live in difficult times, many people are struggling and suffering. At a time like this, we need someone to encourage us, help us, inspire us. Saint Joseph is a shining witness in dark times. Let us go to him to rediscover the path.”

Intenciones de oración del Papa Francisco

August 2022

Oramos por las pequeñas y medianas empresas; en medio de la crisis económica y social, que encuentren formas de seguir operando y sirviendo a sus comunidades.

Reflexiones Semanales

“Vivimos tiempos difíciles, muchas personas están en dificultad y sufren. En un momento como este, necesitamos a alguien que nos anime, nos ayude, nos inspire. San José es un testigo brillante en tiempos oscuros. Vayamos a él para redescubrir el camino.”



twinkl.com



Prayer for the Revival

*My God, I believe, I adore, I hope and I love You!
I beg pardon for those who do not believe, nor adore, nor hope, nor love You. (Three times)*

Most Holy Trinity, Father, Son and Holy Spirit, I adore You profoundly. I offer You the most precious Body, Blood, Soul and Divinity of Jesus Christ, present in all the tabernacles of the world in reparation for the outrages, sacrileges and indifference by which He is offended. And, through the infinite merits of the Sacred Heart of Jesus and the Immaculate Heart of Mary, I beg of You the conversion of sinners.

Our Lady of Fatima, pray for us.



Oración para el avivamiento

*¡Dios mío, yo creo, adoro, espero y te amo!
¡Te pido perdón por los que no creen, no adoran, no esperan, no te aman! (Tres veces)*

Santísima Trinidad, Padre, Hijo y Espíritu Santo, yo te adoro profundamente y te ofrezco el Preciosísimo Cuerpo, Sangre, Alma y Divinidad de nuestro Señor Jesucristo, presente en todos los Sagrarios del mundo, en reparación de los ultrajes con los que Él es ofendido. Por los méritos infinitos del Sagrado Corazón de Jesús y del Inmaculado Corazón de María, te pido la conversión de los pecadores.

*Nuestra Señora de Fátima,
rueda por nosotros.*

Praying the Rosary at St. Jude

*The Rosary is prayed in English every morning (except Sundays) in the Church at 6:55 a.m.
All are invited.*

Taller de Oración y Vida

Se les invita a participar en el próximo **Taller de Oración y Vida del Padre Ignacio Larrañaga** para aprender a orar, con una nueva evangelización a través de la Biblia.

Los martes de 7:00 – 9:00 p.m. en el salón A-1, a partir del **2 de agosto del 2022.**